

# EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

---

*Žuvininkystės komitetas*

**2008/2223(INI)**

18.12.2008

## **PRANEŠIMO PROJEKTAS**

dėl BŽP valdymo: Europos Parlamentas, regioninės patariamosios tarybos ir kitos organizacijos  
(2008(INI))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėja: Elspeth Attwooll

PR\_INI

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS .....	3
AIŠKINAMOJI DALIS.....	7

## PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS

dėl BŽP valdymo: Europos Parlamentas, regioninės patariamiosios tarybos ir kitos organizacijos.  
(2008(INI))

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 657/2000 dėl glaudesnio dialogo su žvejybos sektoriumi ir grupėmis, susijusiomis su bendraja žvejybos politika<sup>2</sup>,
  - atsižvelgdamas į Komisijos Sprendimus 71/128/EEB, 1999/478/EB ir 2004/864/EB,
  - atsižvelgdamas į Komisijos Sprendimą 93/619/EB, atnaujintą 2005 m. Komisijos Sprendimu 2005/629/EB,
  - atsižvelgdamas į Komisijos Sprendimus 74/441/EEB ir 98/500/EB,
  - atsižvelgdamas į 2004 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimą, įsteigiantį regionines patariamąsias tarybas pagal Bendrąją žuvininkystės politiką<sup>3</sup> (2004/585/EB), iš dalies pakeistą 2007 m. birželio 11 d. Tarybos sprendimu<sup>4</sup> 2007/409/EB,
  - atsižvelgdamas į 2008 m. birželio 17 d. Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui dėl Regioninių patariamųjų tarybų veiklos peržiūros (COM(2008)0364),
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą (A6-0000/2008),
- A. kadangi instituciniame bendros žuvininkystės politikos (BŽP) valdyme dalyvauja Komisija, Europos Parlamentas, Taryba, Regionų komitetas, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas, Žuvininkystės ir akvakultūros patariamoji taryba (ŽAPT), Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK), Sektorinis socialinio dialogo jūrų žvejybos klausimais komitetas (SSDJŽKK) ir regioninės patariamiosios tarybos (RPT),
- B. kadangi į BŽP valdymą taip pat įsitraukė valstybių narių nacionalinės ir regioninės valdžios institucijos,
- C. kadangi Bendrija dalyvauja įvairiose regioninėse žuvininkystės organizacijose ir sudaro žuvininkystės partnerystės susitarimus su trečiosiomis šalimis,

---

<sup>1</sup> OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

<sup>2</sup> OJ L 80, 31.3.2000, p. 7.

<sup>3</sup> OJ L 256, 3.8.2004, p. 17.

<sup>4</sup> OJ L 155, 15.6.2007, p. 68.

- D. kadangi pagal Lisabonos sutartį Europos Parlamentas ir toliau negalės dalyvauti nustatant Bendrus sugauti leidžiamus kiekius ir kvotas,
- E. kadangi Europos Parlamento narių dalyvavimas regioninių žuvininkystės organizacijų susirinkimuose šiuo metu vyksta *ad hoc* pagrindu,
- F. kadangi bendravimas dėl žuvininkystės susitarimų vykdymo, įskaitant Jungtinių priežiūros komitetų veiklą, galėtų vykti sklandžiau,
- G. kadangi Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK) buvo įsteigtas 1993 m., Žuvininkystės patariamasis komitetas buvo įsteigtas 1971 m. ir 1999 m. jo pavadinimas buvo pakeistas į Žuvininkystės ir akvakultūros patariamąją tarybą (ŽAPT), o Sektorinis socialinio dialogo jūrų žvejybos klausimais komitetas (SSDJŽKK) 1999 m. pakeitė nuo 1974 m. egzistavusį Jungtinį komitetą,
- H. kadangi šiuo metu visu pajėgumu veikia visos septynios regioninės patiriamosios tarybos,
- I. kadangi buvo sukurtas tarp-RPT komitetas (angl. *Inter-RAC Committee*) tarybų veiklai koordinuoti, kurio atstovai dalyvauja koordinavimo posėdžiuose su Komisija,
- J. kadangi pastaruoju metu Komisija atliko ŽAPT ir RPT veiklos vertinimus, bet iki šiol nebuvo įvertinta ŽMTEK veikla,
- K. kadangi atlikus ŽAPT veiklos įvertinimą buvo padarytos kelios rekomendacijos veiklai ir pasiūlytos įvairios alternatyvos jo ateities veiklai ilgalaikiu laikotarpiu,
- L. kadangi RPT veikla buvo teigiamai įvertinta, tačiau Komisija nurodė kelis veiksmus, nereikalaujančius naujų teisės aktų, siekiant pagerinti jų veikimą,
- M. kadangi visos šalys sutiko, kad reikalingas aktyvesnis žvejų ir mokslininkų dialogas, ir RPT ragina labiau integruoti socialinius ir ekonominius aspektus priimant sprendimus,
- N. kadangi kai kurios RPT bei Europos Parlamento nariai išreiškė pageidavimą, kad santykiai įgautų oficialesnį pobūdį,
- O. kadangi RPT veiklos išplėtimui trukdo ribotas finansavimas,
- P. kadangi Komisija pažadėjo išklausti Europos Parlamento, Tarybos ir suinteresuotų šalių nuomonę prieš naujų teisinių taisyklių priėmimą,
- Q. kadangi jau dabar paaiškėjo, kad nuoseklesnis BŽP taisyklių paisymas – tai suinteresuotų šalių įtraukimo į taisyklių kūrimą ir įgyvendinimą rezultatas,
- R. kadangi Bendrijoje yra daugybė skirtingų žuvininkystės rūšių, kiekviena iš jų turi savo išskirtines savybes,
- S. kadangi jau dabar vyksta konsultacijos dėl BŽP reformos,

1. ragina suteikti EP Žuvininkystės komiteto nariams stebėtojų statusą Žuvininkystės ministrų taryboje;
2. ragina sudaryti regioninių žuvininkystės organizacijų ir kitų tarptautinių organizacijų, kurių posėdžiuose dalyvautų Europos Parlamento Žuvininkystės komiteto nariai, sąrašą ir suteikti stabilų finansavimą jų dalyvavimui;
3. ragina teikti išsamesnę informaciją apie Žuvininkystės partnerystės susitarimų vykdymą ir ypač apie Jungtinių priežiūros komitetų veiklą;
4. ragina Komisiją informuoti Parlamentą apie visas konsultacijas, rengiamas BŽP ir jūrų politikos klausimais;
5. ragina Komisiją atlikti ŽMTEK vertinimą;
6. pažymi Komisijos atliktą ŽAPT vertinimą ir tai, kad Komisija šiuo metu laukia pačios ŽAPT parengtų rekomendacijų dėl:
  - aiškesnio jos vaidmens ir tikslų apibrėžimo, kad tikslai turi atsispindėti jos sudėtyje, ji turi būti reprezentatyvi ir skatinti naujesnių valstybių narių atstovų dalyvavimą;
  - darbometodų, veiklos paskirstymo tarp plenarinių posėdžių ir darbo grupių, jų skaičiaus, kompetencijos srities ir procedūrų;
  - geresnio jai užduodamų klausimų formulavimo;
  - geresnis bendravimas ir informavimas, elektroninių informavimo priemonių naudojimo, tiesioginės prieigos prie duomenų, geresnių vertimo žodžiu ir raštu galimybių;
  - tinkamo finansavimo ir geriausio būdo palaikyti papildomas funkcijas.
7. pažymi, kad siūlomos kelios ŽAPT alternatyvos ilgalaikiu laikotarpiu: kad ją pakeistų RPT koordinavimo komitetas; sumažinti jos dydį, kad ją sudarytų tik skirtingų laivyno segmentų atstovai; prekybos ir apdorojimo; žuvies ir kiaukutinių auginimas ir uosto veikla; padidinti ją, įtraukiant poilsinę žuvininkystę, mažmenininkus, pakrančių ir jūrų naudotojus; ŽAPT susiliejimasis su didesne Konsultacine grupe jūrų klausimais ( angl. *Maritime Consultation Group*);
8. pabrėžia, kad svarbu vengti veiklos dubliavimosi, ypač su RPT, ir mano, kad galutinis variantas būtų susijęs su jūrų ir laivyno politika bei su integruotu pakrantės zonų valdymu;
9. ragina Komisiją imtis šių veiksmų RPT atžvilgiu:
  - pagerinti jų matomumą, skatinti platesnį suinteresuotų šalių dalyvavimą;
  - pagerinti jų galimybes naudotis mokslinė informacija ir duomenimis bendradarbiaujant su ŽMTEK;
  - kuo anksčiau įtraukti jas į konsultavimosi procesą;
  - pateikti rodiklius, leidžiančius įvertinti jų patarimų atitikimą BŽP tikslus ir apklausinėti apie jų naudą.
10. mano, kad šiuo metu RPT negauna adekvataus finansavimo, kuris atitiktų jų vykdomo darbo lygį; pažymi, kad Komisija priėmė finansų valdymo gaires, tačiau mano, kad

reikėtų tęsti dialogą šiuo klausimu ir rasti alternatyvų sprendimą dabartinei sistemai;

11. mano, kad platesniam RPT dalyvavimui prireiks jų sudėties peržiūros, tačiau reikėtų išlaikyti žuvininkystės pramonės ir kitų organizacijų pusiausvyrą;
12. ragina stiprinti ryšius tarp RPT, Europos Parlamento, Regionų Komiteto ir Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto;
13. prašo Europos Parlamento Žuvininkystės komiteto laikantis Darbo tvarkos taisyklėse priimtos tvarkos:
  - paskirti Komiteto narį (narius), kurie būtų atsakingi už ryšius su kiekviena RPT ir teiktų ataskaitas apie jų veiklą;
  - užtikrinti, kad RPT atstovai kviečiami dalyvauti Žuvininkystės komiteto posėdžiuose, kai į jo darbotvarkę įtraukti klausimai, susiję su RPT veikla, teikti rekomendacijas arba duoti patarimus;
  - kviesti tarp-RPT komiteto narius padaryti pranešimą Žuvininkystės komitete po koordinavimo posėdžio su Komisija;
  - kasmet rengti konferenciją su RPT ir Komisijos atstovais.
14. ragina biudžeto valdymo įstaigas teikti atitinkamą finansavimą pirmiau minėtai veiklai;
15. prašo RPT narius informuoti EP Žuvininkystės komitetą apie savo veiklą, duoti patarimus, teikti rekomendacijas ir kviesti jo narius į posėdžius;
16. ragina, kad naujuose teisės aktuose dėl RPT Europos Parlamento nariams būtų suteiktas oficialus aktyvaus stebėtojo statusas jų posėdžiuose;
17. prašo Komisiją ir tarp-RPT komitetą sutikti su EP Žuvininkystės komiteto narių dalyvavimu jų koordinavimo posėdžiuose;
18. mano, kad valdymo atsakomybė turėtų būti laipsniškai perduodama RPT;
19. mano, kad artėjanti BŽP reforma turėtų ją visiškai decentralizuoti, o RPT turėtų būti šios decentralizacijos proceso pagrindine ašimi;
20. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, regioninėms patariamosioms taryboms, Žuvininkystės ir akvakultūros patariamajai tarybai, Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetui, Regionų komitetui bei Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui, Sektoriniam socialinio dialogo jūrų žvejybos klausimais komitetui, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams.

## AIŠKINAMOJI DALIS

Instituciniame bendros žuvininkystės politikos (BŽP) valdyme be Komisijos, Tarybos ir Parlamento taip pat dalyvauja įvairios institucijos, kaip antai Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK), Žuvininkystės ir akvakultūros patariamoji taryba (ŽAPT), Sektorinis socialinio dialogo jūrų žvejybos klausimais komitetas (SSDJŽKK) ir regioninės patariamiosios tarybos (RPT). Regionų komitetas bei Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas taip pat dalyvauja teikdami nuomones. Į BŽP valdymą taip pat įsitraukė valstybių narių nacionalinės ir regioninės administravimo institucijos.

Teisės ir politikos plėtrai įtaką taip pat daro tiesioginis suinteresuotų pramonininkų indėlis, teikiamas asmeniškai arba per skėtines organizacijas, pavyzdžiui, per Europos Sąjungos žemės ūkio kooperatyvų generalinę konfederaciją (COCEGA), asociaciją „Europêche“ ir Europos akvakultūros gamintojų federaciją (FEAP), vartotojų organizacijų ir kitų NVO, visų pirma suinteresuotų aplinkosauga, indėlis, taip pat, nors ir menkesnis, socialinių partnerių indėlis.

BŽP valdyme taip pat reikia matyti platesnių pokyčių, tokių kaip integruota jūrų politika ir jūrų strategija, „Natūra 2000“ išplėtimas apimant jūros aplinką bei pažanga integruojant pakrantės zonos valdymą, kontekste. Šiomis aplinkybėmis, įgyvendinant BŽP, gali tekti derinti žvejybos ir akvakultūros interesus, taip pat atsižvelgti į priešingus ekonominius interesus, kaip antai energijos gamybą.

Istoriškai BŽP pasižymėjo centralizuotu mikrovaldymu ir susilaukė kritikos už požiūrį „tas pats modelis tiks visiems“ ir požiūrį „iš viršaus į apačią“, kurie nepadeda prisitaikyti. Po 2002 m. reformos ši padėtis pakito labai suaktyvėjus visapusiškam suinteresuotų asmenų dalyvavimui, visų pirma per regionines patariamąsias tarybas (RPT), kurios pirmą kartą buvo įsteigtos 2004 m. 2007 m. joms buvo patikėta siekti bendro Europos interesams tarnaujančio tikslo, ir tai leido joms užtikrinti patikimesnį finansavimą.

Visos septynios teisės aktuose numatytos RPT šiuo metu veikia, rengiami bendri kelių RPT posėdžiai, įskaitant koordinavimo posėdį su Komisija. RPT ne tik teikia konsultacijas joms aktualiais klausimais, bet ir bendradarbiauja su kitomis organizacijomis, pavyzdžiui, 2008 m. balandžio mėn. Briuselyje buvo surengtas bendras RPT ir ŽAPT posėdis kontrolės klausimais. ŽAPT atstovas taip pat turi teisę dalyvauti RPT posėdžiuose kaip aktyvus stebėtojas.

Komisija neseniai teigiamai įvertino RPT, tačiau akivaizdu, kad lieka neišspręstų problemų, susijusių su finansavimu, sudėtimi ir aprėptimi, ir kad reikia imtis veiksmų, siekiant pagerinti jų matomumą, konsultavimo tvarką ir jų galimybes naudotis moksline informacija.

Vis dėlto aktyvesnis suinteresuotų šalių dalyvavimas sprendimų priėmimo procese turi akivaizdų teigiamą poveikį. Geri tokio dalyvavimo pavyzdžiai galėtų būti savanoriškas Škotijos žvejų susitarimas uždaryti tas zonas, kuriose aptinkama labai daug menkės jauniklių, taip pat Šiaurės jūros RPT sprendimas uždrausti pardavimui tinkamos menkės išmetimą.

Komisija savo ŽAPT vertinime kėlė įvairius klausimus dėl jos tikslų, sudėties ir procedūrų, taip pat dėl jos ilgalaikio vaidmens. Siūloma šį vaidmenį suvokti integruotos jūrų politikos

plėtos kontekste, vengiant RPT darbų dubliavimo, bet netrukdam artimai bendradarbiauti, kai veikla yra susijusi.

RPT išreiškė pageidavimą pagerinti socialinių ir ekonominių konsultacijų bei mokslinių konsultacijų prieinamumą. Šiomis aplinkybėmis būtų naudinga, jei Komisija taip pat imtųsi ŽMTEK vertinimo ir jei būtų galima palaikyti glaudesnius santykius su Regionų komitetu bei Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu.

Kai kurios RPT bei Žuvininkystės komiteto koordinatoriai taip pat išreiškė pageidavimą, kad santykiai įgautų oficialesnį pobūdį. Pasiūlyme dėl rezoliucijos nurodyti būdai, kaip to būtų galima pasiekti.

Pranešėjos nuomone, dėl suinteresuotų šalių dalyvavimo jau atsiradę patobulinimai rodo, jog ateityje BŽP reikės reformuoti iš esmės, ją decentralizuojant taip, kad priemonės būtų skirtos konkrečioms žūklės rajonams tam tikruose regionuose, atsižvelgiant į juose susidariusias sąlygas. RPT turėtų būti šios decentralizacijos proceso pagrindine ašimi.

Nors BŽP turėtų išlikti bendra politika pagal tikslus ir uždavinius bei bendrą reglamentavimą, administravimą ir priežiūrą, konkretus valdymas turėtų būti laipsniškai perduodamas RPT, siekiant, kad įgyvendintus artėjančią BŽP politikos reformą šioje srityje jų vaidmuo būtų visavertis.